

Fuentes de información bibliográfica (II). Bases de datos bibliográficas españolas en ciencias de la salud de interés en pediatría: IME, IBECs y MEDES

R. Aleixandre-Benavent¹, M. Bolaños-Pizarro², J. González de Dios³, C. Navarro-Molina²

¹UISYS, Unidad de Información e Investigación Social y Sanitaria. Instituto de Historia de la Medicina y de la Ciencia López Piñero. Universidad de Valencia-CSIC. Valencia. ²Departamento de Historia de la Ciencia y Documentación. Universidad de Valencia. UISYS, Unidad de Información e Investigación Social y Sanitaria. Universidad de Valencia-CSIC. Valencia. ³Servicio de Pediatría. Hospital General Universitario de Alicante. Departamento de Pediatría. Universidad «Miguel Hernández». Alicante

Resumen

En este trabajo se describen las bases de datos españolas en ciencias de la salud más relevantes, tanto las de carácter general, Índice Médico Español (IME), Índice Bibliográfico Español en Ciencias de la Salud (IBECs) y Medicina en Español (MEDES), como las específicas, CUIDEN (Enfermería), ENFISPO (Enfermería, Fisioterapia y Podología) y Compludoc (con referencias de artículos publicados en más de 4.000 revistas científicas españolas y extranjeras recibidas en la biblioteca de la Universidad Complutense de Madrid). Se detallan sus principales características, como la entidad que las elabora, el año de inicio, su tamaño o número de registros que contienen, el número de revistas biomédicas, la lista de revistas pediátricas y el número de registros incluidos en ellas. También se comentan otras características, como las diversas posibilidades de buscar la información (búsqueda simple, avanzada por campos y por índices), el uso de operadores booleanos o sus equivalentes, el truncamiento de términos y la existencia o no de control de la terminología empleada. El IME es la base de datos con una mayor cobertura en pediatría y la revista *Acta Pediátrica Española* está incluida en las tres bases de datos de carácter general.

Palabras clave

Bases de datos bibliográficas, IME, IBECs, MEDES, CUIDEN, ENFISPO, Compludoc, *Acta Pediátrica Española*

En la actualidad se elaboran en España tres bases de datos bibliográficas médicas: Índice Médico Español (IME), Índice Bibliográfico Español en Ciencias de la Salud (IBECs) y, más recientemente, Medicina en Español (MEDES). Aunque las tres están especializadas en recoger los artículos publicados en revistas médicas, su cobertura temporal, el número de revistas incluidas y los sistemas de búsqueda que utilizan son diferentes. Otras bases de datos de otras áreas de las ciencias de la

Abstract

Title: Sources of bibliographic information (II). Spanish bibliographic database in Health Sciences of interest in pediatrics. Databases of IME, IBECs and MEDES

This paper describes the most relevant Spanish health bibliographic databases, those of general subjects such as the Índice Médico Español (IME), Índice Bibliográfico Español en Ciencias de la Salud (IBECs) and Medicina en Español (MEDES), as well as those of specific subject as CUIDEN (specialized in Nursing), ENFISPO (Nursing, Physiotherapy and Podiatry) and Compludoc (with references from articles published in more than 4.000 Spanish and foreign journals received in the library of the Complutense University of Madrid). Main features are detailed such as the producing entity, the starting year, size or number of records contained, the number of biomedical journals, the list of pediatric journals and the number of records included in them, are detailed. Some other features, such as the various possibilities of finding information (simple, advanced by fields or by indexes), the use of Boolean operators or their equivalent, truncation of terms and the existence of control of the terminology, are also discussed. IME is the database with greater coverage in pediatrics, and the Spanish journal *Acta Pediátrica Española* is included in the three general databases.

Keywords

Bibliographic databases, IME, IBECs, MEDES, CUIDEN, ENFISPO, COMPLUDOC, *Acta Pediátrica Española*

salud o de temática general que pueden aportar información de interés en pediatría son CUIDEN, ENFISPO y Compludoc.

Índice Médico Español (IME)

La base de datos IME está producida por el Instituto de Historia de la Ciencia y Documentación López Piñero (centro mixto de la Universidad de Valencia y del Consejo Superior de Investigacio-

Figura 1. Formulario de búsqueda por campos de la base de datos IME (acceso gratuito) (<http://bddoc.csic.es:8080/index.jsp>)

nes Científicas [CSIC]), y actualmente es la base de datos bibliográfica sobre publicaciones en ciencias de la salud en español con mayor volumen de referencias en todo el mundo. Su tamaño actual se acerca a los 280.000 registros, procedentes de más de 400 revistas, y su crecimiento es superior a las 8.000 referencias anuales. No todas estas revistas se encuentran vigentes, pues una buena parte de ellas han dejado de publicarse a lo largo de los casi 40 años transcurridos desde que el IME comenzó a recopilar los artículos; actualmente el número de revistas se sitúa en torno a las 200. El repertorio impreso equivalente, el *Índice Médico Español*, se publicó desde 1965 hasta 1997.

Como en todas las bases de datos bibliográficas, la selección de las revistas incluidas en su cobertura se basa en criterios de calidad, valorando las publicaciones periódicas desde diversos puntos de vista. Desde el punto de vista cualitativo, se tiene en cuenta el cumplimiento de las normas ISO (International Standard Organization) para publicaciones periódicas y presentación de artículos científicos, así como otros aspectos formales; desde el punto de vista cuantitativo, se consideran diversos indicadores bibliométricos, entre ellos el número de citas que recibe cada revista y su pervivencia o antigüedad.

Se puede consultar en línea a través de la página web del Instituto de Estudios Documentales sobre Ciencia y Tecnología (IEDCYT) del CSIC (<http://www.cindoc.csic.es>). El acceso en línea dispone de dos modalidades: gratuita y bajo suscripción. La versión gratuita es más restrictiva, tanto en el procedimiento de búsqueda como en la presentación de los resultados obtenidos. Por una parte, sólo permite buscar en los campos o índices de autores, título del artículo y revista de publicación, mientras que la búsqueda por suscripción permite, además de las anteriores, la búsqueda por descriptores (palabras clave), lugar de trabajo, lengua y tipo de documento. Por otra parte, en la presentación de los resultados, la modalidad bajo suscripción permite visualizar más información (como los resúmenes, el lugar de trabajo de los autores y los descriptores) y, además, ofrece enlaces al texto completo de los artículos (en caso de que la revista los ofrezca), herramienta de gran utilidad, pues permite la lectura inmediata de los trabajos y su impresión o descarga si resultan de interés. Esta versión gratuita se puede consultar en <http://bddoc.csic.es:8080/index.jsp>

En la figura 1 se presenta el formulario de búsqueda por campos de la base de datos IME en su versión gratuita. Como se puede observar, existen tres solapas: «Búsqueda simple», «Búsqueda por campos» y «Búsqueda por índices».

La «Búsqueda simple» permite acceder a un formulario diseñado para realizar búsquedas sencillas de forma simplificada, pues basta con introducir los términos de búsqueda sin necesidad de intercalar operadores ni otras opciones. No es necesario poner las tildes y pueden utilizarse tanto mayúsculas como minúsculas.

La «Búsqueda por campos» abre un formulario que permite limitar la búsqueda a diferentes campos, introduciendo los términos en las casillas y seleccionando el campo en el que se quiere buscar del menú desplegable de la derecha (título, autor, ISSN y revista).

El sistema permite también utilizar operadores booleanos o sus equivalentes: la opción de búsqueda «todas las palabras» es equivalente a intercalar el operador AND entre cada una de ellas, es decir, recuperará los documentos que contengan todos los términos incluidos; la opción «alguna palabra» es equivalente a utilizar el operador OR entre cada una de ellas, es decir, recuperará los registros que contengan al menos una de las palabras contenidas en la estrategia de búsqueda. La tercera opción de búsqueda, «la frase», recupera los registros que contienen exactamente la secuencia expresada. Por otra parte, a la izquierda de las casillas de búsqueda se sitúan los operadores que deben seleccionarse para combinar los términos incluidos en cada una de ellas. Esta modalidad también permite limitar los resultados a un año determinado.

La «Búsqueda por índices» ofrece la posibilidad de visualizar los índices de palabras correspondientes a cada campo y buscar directamente por las que se hayan seleccionado.

Dado que el vocabulario científico del IME sólo está parcialmente controlado, será necesario emplear perfiles de búsqueda elaborados que incluyan todos los posibles sinónimos de un mismo término o sus equivalentes, convenientemente combinados con el operador de suma lógica, y realizar los truncamientos necesarios para obtener todas las palabras derivadas de un mismo término. Por ejemplo, si deseamos encontrar re-

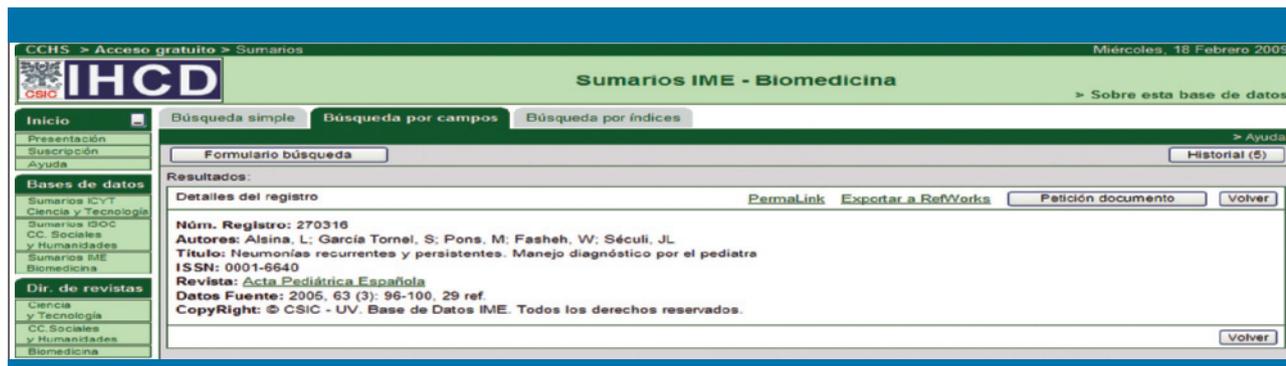


Figura 2. Ejemplo de registro ofrecido por la base de datos IME (acceso gratuito)

TABLA 1	Datos comparativos entre las bases de datos IME, IBECS y MEDES			
	Base de datos	IME	IBECS	MEDES
Productor	CSIC-Universidad de Valencia	Instituto de Salud «Carlos III». Ministerio de Ciencia e Innovación	Fundación Lilly	
Acceso	www.cindoc.csic.es	http://ibecs.isciii.es/	http://www.fundacionlilly.com/Nitro/foundation/templates/medes-search.jsp?page=30100	
Año de inicio	1971	1999	2001	
Número de artículos	290.947	84.627	53.000 registros	
Número de revistas	494*	137	68	
Número de revistas pediátricas incluidas	26	7	4	
Revistas pediátricas actuales (número de artículos en paréntesis)	<i>Acta Pediátrica Española</i> (2.538) <i>Anales de Pediatría</i> (11.093) <i>Anales de Pediatría Continuada</i> (452) <i>Boletín de la Sociedad de Pediatría de Aragón, La Rioja y Soria</i> (46) <i>Cirugía Pediátrica</i> (924) <i>Evidencias en Pediatría</i> (132) <i>Odontología Pediátrica</i> (12) <i>Pediatría de Atención Primaria</i> (264) <i>Pediatría Catalana</i> (418) <i>Pediatría Integral</i> (334) <i>Pediatría Rural y Extrahospitalaria</i> (311) <i>Pediatrika</i> (1.455) <i>Revista Española de Pediatría</i> (2.788)	<i>Acta Pediátrica Española</i> (914) <i>Anales de Pediatría</i> (1.993) <i>Boletín de Pediatría</i> (419) <i>Cirugía Pediátrica</i> (395) <i>Pediatría en Atención Primaria</i> (370) <i>Pediatría Catalana</i> (282) <i>Pediatrika</i> (338)	<i>Acta Pediátrica Española</i> (502) <i>Anales de Pediatría</i> (2.947) <i>Pediatría de Atención Primaria</i> (658) <i>Revista Española de Pediatría</i> (639)	
Número de artículos en revistas pediátricas	24.550	4.711	4.750	

*Aunque el IME recoge artículos de 494 revistas, algunas de ellas han dejado de publicarse o de incluirse. Actualmente, el número de revistas incluidas es de 140.

ferencias sobre «neumonías en la infancia» (figura 1), habrá que situar todos los términos sinónimos de neumonía en la misma ventana de búsqueda («neumonía*», «bronconeumonía*» y «pulmonía*»), truncándolos con un asterisco para recuperar tanto la forma en singular como en plural, elegir el campo «título en español» de la lista de opciones del desplegable situado junto a la ventana de búsqueda, y optar por la opción «cualquier palabra» (equivalente al operador booleano OR). Posteriormente, situaremos todos los términos que represen-

tan el concepto «infancia» en la siguiente ventana de búsqueda (infan*, niñ*, lactan*, escolar*, pediatr*), cuyo truncamiento permitirá obtener todos los términos derivados de la misma raíz (infancia, infantil, niño, niños, niñez, lactante, lactantes, lactancia, escolar, escolares, escolarizado, escolarizados, pediatría, pediátrica), eligiendo también el campo «título en español» y la opción «cualquier palabra». La figura 2 presenta un ejemplo de registro obtenido en esta búsqueda con la información necesaria para poder consultarlo posteriormente en una

The image shows the search interface of the IBECS database. It features a header with the BVS logo and the text 'Búsqueda en bases de datos'. Below the header, there are search options for 'Formulario libre' and 'Formulario avanzado'. The search form has three rows for terms: 'varicela', 'hospitals', and a blank field. On the right, there are dropdown menus for 'en el campo' with options like 'Palabras del título'. At the bottom, there are buttons for 'CONFIG', 'BORRAR', and 'BUSCAR'.

Figura 3. Formulario avanzado de búsqueda en la base de datos IBECS (<http://bvs.isciii.es/E/bases.php#>)

biblioteca o en Internet (nombre y apellidos de los autores, título del artículo, revista de publicación y «datos fuente» [año, volumen, fascículo, páginas y número de referencias]). Por otra parte, el sistema dispone de ayudas en cada una de las páginas para proporcionar asistencia ante cualquier duda que surja durante el proceso de búsqueda.

La base de datos IME incluye actualmente 14 revistas pediátricas españolas (26 revistas desde 1971); entre ellas, las que más referencias contienen son *Anales de Pediatría* (con 11.093 registros), *Revista Española de Pediatría* (con 2.788) y *Acta Pediátrica Española* (con 2.538). El número de registros incluidos en todas las revistas pediátricas es de 24.550 (tabla 1).

Una de las ventajas del IME es que proporciona referencias de áreas de las ciencias de la salud que no cuentan con representación en otras bases de datos extranjeras (p. ej., Medline o Science Citation Index), como medicina del deporte y drogodependencias. Por otra parte, su larga vida (casi 40 años) permite obtener una visión retrospectiva de la medicina española que puede ser de gran utilidad en determinados estudios. Puede obtenerse más información sobre la base de datos IME en: http://www.economiadelasalud.com/Ediciones/13/08_lafirma/firmaime.htm.

Índice Bibliográfico Español en Ciencias de la Salud (IBECS)

El IBECS está elaborado por el Instituto de Salud «Carlos III» y contiene referencias de artículos de revistas científico-sanitarias editadas en España. Incluye contenidos desde el año 1999 de las diferentes ramas de las ciencias de la salud, como medicina (salud pública, epidemiología y administración sanitaria), farmacia, veterinaria, psicología, odontología y enfermería. El acceso a la base de datos se realiza a través de la página «bases de datos» del portal Biblioteca Virtual en Salud del Instituto de Salud Carlos III (<http://bvs.isciii.es/E/bases.php#>). Las búsquedas pueden realizarse utilizando el «formulario libre» o el

The image shows a search result in the IBECS database. The result includes the following information: Id: 49935, Autor: Duplá Arenaz, M; Torres Claveras, S; Juan Martín, F de Bouthelier Moreno, M, Título: Hospitalización por varicela en niños menores de 14 años (1999-2004) / Hospital admission for measles in children under 14 years old of age (1999-2004), Fuente: Acta Pediatr Esp; 64(3):95-96, mar 2006, tab., Idioma: Es. The Resumen (Summary) in Spanish discusses the frequency of measles in childhood and the evaluation of hospital admission causes. The English abstract follows. Descriptors include 'varicela/epidemiología', 'Hospitalización/estadística & datos numéricos', and 'Niño Hospitalizado/estadística & datos numéricos'.

Figura 4. Ejemplo de registro ofrecido por la base de datos IBECS

«formulario avanzado». Al realizar una búsqueda en el formulario libre no deben introducirse partículas de enlace, como artículos, preposiciones, etc., y se utiliza el símbolo \$ como truncamiento para buscar palabras que comparten la misma raíz. No es necesario incluir los operadores booleanos entre los términos de búsqueda, pues éstos se seleccionan entre las opciones que aparecen debajo del formulario: todas las palabras (AND) o cualquier palabra (OR). El formulario avanzado (figura 3) permite



Figura 5. Formulario de búsqueda avanzada de la base de datos MEDES (<http://www.lilly.es/Nitro/foundation/templates/medes-search.jsp?page=30100>)

disponer de varias casillas, de las cuales las tres centrales se utilizan para escribir los términos de búsqueda, las de la derecha para seleccionar el campo en el que ejecutar la búsqueda (palabras, palabras del título, descriptores, autores, etc.) y las de la izquierda para seleccionar el operador que combine los términos de búsqueda que se han escrito en las ventanas centrales (*and*, *or*, *and not*). En la figura 3 se presenta un ejemplo de búsqueda sobre «ingresos hospitalarios producidos por complicaciones de la varicela». Se ha truncado la palabra «hospital» para obtener todas las posibles variantes (hospitales, hospitalización, hospitalizaciones, etc.). Los iconos situados a la derecha permiten acceder a los índices de palabras de cada uno de los campos y seleccionar allí los términos de búsqueda que se deseen. En la figura 4 se ofrece un ejemplo de registro obtenido como resultado de la búsqueda anterior.

La base de datos IBECS contiene alrededor de 70.000 registros procedentes de 137 revistas, de las que 7 son pediátricas. Las revistas que más referencias contienen son *Anales de Pediatría* (n= 1.993) y *Acta Pediátrica Española* (n= 914). El número de registros incluidos en todas estas revistas asciende a 4.711 (tabla 1).

Medicina en Español (MEDES)

La iniciativa MEDES, emprendida en 2005 por la Fundación Lilly (<http://www.fundacionlilly.com/>), tiene como objetivo contribuir a la promoción de la publicación en revistas biomédicas españolas, así como favorecer su difusión nacional e internacional mediante diversas actividades de formación, divulgación, investigación, prevención, consultoría, asistencia técnica y desarrollo de proyectos en el ámbito de la sanidad. La iniciativa desarrolla la base de datos bibliográfica MEDES-MEDicina en Español, con el propósito de poner a disposición del profesional sanitario (fundamentalmente de atención primaria) una

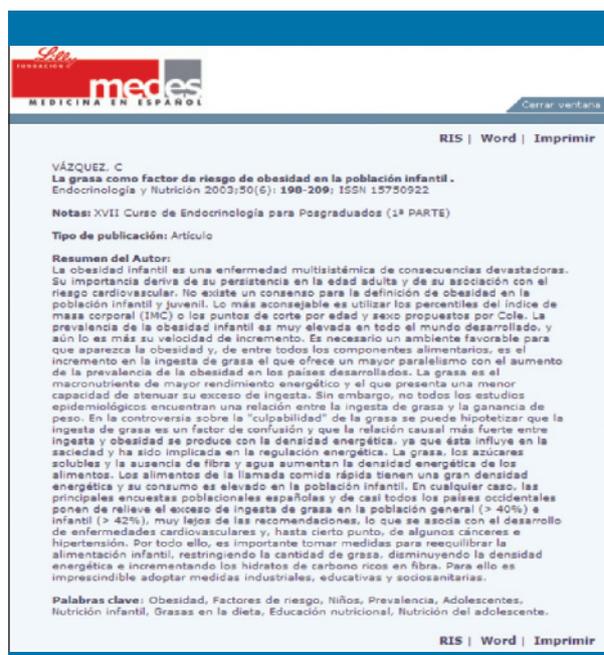


Figura 6. Ejemplo de registro ofrecido por la base de datos MEDES

herramienta de consulta centrada en aspectos de la práctica clínica, mediante una rigurosa selección de contenidos. Su cobertura en febrero de 2011 es de 68 revistas, con actualizaciones mensuales y un tamaño de alrededor de 53.000 registros, la mayoría de ellos con resumen de autor. Incluye 4 revistas pediátricas que aportan 4.750 registros: *Acta Pediátrica Española* (502 registros), *Anales de Pediatría* (2.947 registros), *Pediatría de Atención Primaria* (658 registros) y *Revista Española de Pediatría* (639 registros). MEDES ofrece dos sistemas de búsqueda (sencillo y avanzado), así como la posibilidad de bus-

car en una revista en concreto y de localizar un registro cuando se dispone de una referencia incompleta. El sistema de búsqueda avanzado (figura 5) permite buscar en el título, en el resumen o en ambos, realizar combinaciones booleanas, buscar por autores o instituciones y limitar la búsqueda por tipo de publicación, año, revista, fuente primaria o secundaria, destinatario (paciente o profesional) e idioma (castellano o inglés). El sistema ofrece enlaces al texto completo de los artículos cuando está disponible en la web. En la figura 6 se muestra un ejemplo de registro obtenido.

Aunque la base de datos es la principal iniciativa del proyecto MEDES, también abarca otras iniciativas de interés: Jornadas MEDES (encuentro anual entre autores, lectores, editores, documentalistas, bibliotecarios y otros profesionales relacionados con la publicación científica), Premios MEDES (se convocan tres premios anuales: a la mejor publicación de investigación original, a la mejor publicación de investigación secundaria o síntesis del conocimiento, y a la mejor iniciativa editorial) y Boletín MEDES (dos números anuales con información sobre las actividades relacionadas con esta iniciativa y las publicaciones biomédicas en España e Iberoamérica).

Otras bases de datos

CUIDEN

Se trata de una base de datos elaborada por la Fundación Index de Enfermería, que incluye la producción científica de la enfermería española e iberoamericana, tanto de contenido clínico-asistencial en todas sus especialidades como con enfoques metodológicos, históricos, sociales o culturales. CUIDEN proporciona referencias sobre artículos de revista, libros, tesis, informes y publicaciones oficiales. Dispone de dos versiones, una de acceso libre (<http://www.doc6.es/index/>), en la que no está disponible la producción de los dos últimos años, y otra, CUIDEN-Plus, a la que se puede acceder mediante suscripción, versión más actualizada y avanzada, que incluye secciones de investigación cualitativa, enfermería basada en la evidencia, historia y humanidades, con acceso al texto completo de los artículos. Contiene algunas referencias de la edición española de las revistas *Pediatrics*, *Pediatría Rural* y *Anales Españoles de Pediatría*.

ENFISPO (Enfermería, Fisioterapia y Podología)

ENFISPO permite la consulta del catálogo de artículos de una selección de revistas en español que se reciben en la Biblioteca de la Escuela de Enfermería, Fisioterapia y Podología de la Universidad Complutense de Madrid. Su consulta es gratuita (en <http://alfama.sim.ucm.es/isishtm/enfispo.asp>). La base de datos incluye más de 600 registros de la *Revista de Pediatría de Atención Primaria*.

Compludoc

Contiene referencias de artículos publicados en más de 4.000 revistas científicas españolas y extranjeras recibidas en la bi-

blioteca de la Universidad Complutense (<http://europa.sim.ucm.es/compludoc/>). El sistema permite seleccionar la búsqueda en revistas en español o en otros idiomas. Las revistas en español incluidas son *Anales de Pediatría* (con 1.224 registros), *Ciencia Pediátrica* (8), *Odontología Pediátrica* (126) y *Revista de Pediatría de Atención Primaria* (597). Entre las escritas en otros idiomas se encuentran las siguientes: *Journal of the American Association of Pediatric Ophthalmology and Strabismus*, *Journal of Clinical Pediatric Dentistry*, *Journal of Pediatric Nursing*, *Journal of Pediatric Ophthalmology and Strabismus* y *Pediatric Dentistry*, todas ellas publicadas en inglés.

Agradecimientos

Máxima Bolaños-Pizarro y Carolina Navarro-Molina son beneficiarias del programa V Segles de la Universitat de València. ■

Bibliografía

- Aleixandre R. Procedimiento de selección de revistas en la base de datos IME/Índice Médico Español. *Rev Traumatol Dep*. 2003; 1: 93-94.
- Aleixandre R, Valderrama Zurián JC. Índice Médico Español/IME. Perspectivas y retos tras cuarenta años de tradición bibliográfica en ciencias de la salud. *Rev Gen Inf Doc*. 2004; 14: 153-165.
- Aleixandre Benavent R, Valderrama Zurián JC. IME: Índice Médico Español (1964-2004). *Rev Econ Salud*. 2004; 3: 250-252.
- Bojo Canales C, Fraga Medín C, Hernández Villegas S, Jaén Casquero MB, Jiménez Planet V, Mohedano Macías L, et al. Internet visible e invisible: búsqueda y selección de recursos de información en ciencias de la salud. Madrid: Instituto de Salud Carlos III, 2004.
- De la Cueva A, Terrada ML. La documentación médica española. El Índice Médico Español y el estudio de la actividad científica. *Cuad Salud*. 1991; 3: 121-126.
- González de Dios J, Aleixandre R. Recuperación de la información científica en Pediatría: una oportunidad para el Índice Médico Español. *An Pediatr (Barc)*. 2004; 61: 242-251.
- González de Dios J, Aleixandre-Benavent R. Formación e información en pediatría: aproximación a las necesidades de los profesionales. *Acta Pediatr Esp*. 2010; 68: 535-540.
- Lacueva JF, Bolaños M, Valderrama JC, Aleixandre R, Ricau González F. Fuentes de información en traumatología del deporte (III). Bases de datos IME/Índice Médico Español y EMBASE. *Revista de Traumatología del Deporte*. 2004; 1: 34-39.
- López Piñero JM. El número cien del Índice Médico Español. *Índice Médico Español*. 1989; 100: 7-10.
- Martínez Almagro A, Aleixandre Benavent R, Fernández Aparicio T, Ríos Díaz J, Navarro Coy M. Terminología, método científico y estadística aplicada en ciencias de la salud. Murcia: Morphos Ediciones, 2007.
- Ochoa Sangrador, González de Dios J. Remedios frente a la «infoxicación». Papel de las fuentes de información secundarias. *Bol Pediatr*. 2006; 46: 1-6.
- Sebastián JJ. Bases de datos médicas en internet. *Gac Med Bilbao*. 2004; 101: 59-64.
- Sousa Escandón MA, González Guitián C, González Fernández MM. ¿Qué idioma hablará Medline el próximo milenio? *Arch Esp Urol*. 2000; 53: 93-99.